

CLIENT TEFAL  
 GAMME ICE FORCE EXTENSIONS  
 DOSSIER CST-13-20-000858  
 PRODUIT AIGUISEUR  
 ECHELLE 1:1

DÉCOUPE  
 CYAN  
 MAGENTA  
 YELLOW  
 BLACK

Infographiste Claude  
 claude.francois@publicis.fr  
 Tél. 04 72 41 27 79

Commercial Alexandre  
 alexandre.collomb@publicis.fr  
 Tél. 04 50 52 67 63

Création :  
 Exécution : Publicis

**PublicisLMA**

BARCODE CHECKED



**FR** Aiguiseur à couteaux rétractable - Entretien et répare les couteaux en inox à l'exception des couteaux à dents. Ne pas utiliser avec des couteaux en céramique ou des désaix. **Aiguillage en 3 étapes** - Rétractable - rangement compact - Base anti-dérapante - sécurité et stabilité.

**EN** Retractable knife sharpener - Maintain and repair stainless steel knives, except serrated. Not for use with ceramic knives or scissors. **3-step sharpening** - Retractable: compact storage - Non-slip base: safe and stable.

**DE** Ausziehbarer Messerschärfer - Für die Instandhaltung und Reparatur aller Arten von Edelstahlmessern (außer solche mit Wellenschliff). Nicht geeignet für Keramikmesser und Scheren. **3-stufiges Schärfen** - Ausziehbar: platzsparende Aufbewahrung - Rutschfeste Basis: sicher und stabil.

**RU** Раздвижная точилка для ножей - Точилка предназначена для ножей из нержавеющей стали. Не использовать с керамическими ножами, зубчатыми ножами (например, для хлеба или стейков) и ножницами. **3-х ступенчатая заточка** - Раздвижная: компактные размеры - Нескользящее основание.

**PL** Ostrzałka do noży z osłoną - ostrzałka ostrych oraz konserwuje wszystkie noże ze stali nierdzewnej, z wyjątkiem noży z ząbkowanym ostrzem. Nie należy używać do ostrzenia noży ceramicznych oraz nożyczek. **3 stopnie ostrzenia** - łatwe przechowywanie - Bezpieczna i stabilna antypoślizgowa podstawa.

**TR** Geri çekilebilir Bıçak Bileyici - tırtıklı bıçaklar hariç paslanmaz çelik bıçakların bakımını ve onanımını yapar. Seramik bıçaklar veya makaslarla kullanılmaz. **3 adımda bileme** - Geri çekilebilir: Kompakt Tasarım - Kaydırmaz taban.

**CS** Výsuvný brouseč nože - udržuje a opravuje všechny typy nožů z nerezové oceli (kromě zoubkovaných a keramických nožů nebo nůžek). **Broušení v třech krocích** - Výsuvný: kompaktní skladování - Protiskluzová podložka.

**HU** Visszahúzható kés élező - minden típusú rozsdamentes acél kés karbantartása és javítása (kivéve a fogazott és kerámia késeket és az ollókat). **3 lépéses élezés** - Visszahúzható: kompakt tárolás - Csúszámentes talp.

**SK** Výsuvná brúška noža - Udržuje a opravuje všetky typy nožov z nerezavejacej ocele (okrem zúbkovaných a keramických nožov alebo nožníčok). **Brúsenie v troch krokoch** - Výsuvný: kompaktné skladovanie - Protišmyková základňa.

**NL** Uitschuifbare messenslijper - Onderhoud en repareer roestvrijstalen messen, behalve gekartelde messen. Niet geschikt voor keramische messen of scharen. **Slijpen in 3 stappen** - Compact opbergen - Anti-slip voet: veilig en stabiel.

**ES** Afilador de cuchillos retráctil - este afilador mantiene y repara cuchillos de acero inoxidable, excepto los dentados. No debe usarse con cuchillos o tijeras de cerámica. **Afilado de 3 pasos** - Retráctil: para un almacenamiento compacto - Base antideslizante.

K2660534

3 168430 332713

Ref: 20 99 098 120 - PA 06721

K2650534

2100124585

Нержавеющая сталь

**www.tefal.com** - MADE IN CHINA / FABRIQUE EN CHINE  
 Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France - Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France  
 15 Avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY/FRANCE - C.S. Annecy B 301 520 920

• Gyártó HU: Groupe SEB Central-Europe Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14 - Származási hely: Kína. I. Oszáltály termék  
 • Distributor CZ: Groupe SEB ČR s.r.o., Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8. - Származási hely: Kína. I. Oszáltály termék • Distributor  
 SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava. - Krajina pôvodu Čína. Iba na domáce použitie.  
 • Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp.z.o.o - Gdański Business Center II D - ul. Inflancka 4C - 00-189 Warsaw - www.tefal.pl -  
 Wyprodukowano we Chinach • Нож разделочный в наборе с точилкой-ножницами из пластмассы с заточивающим механизмом - Изготовитель: Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France - Групп СЕБ, 112 Шмэн дю Мулен Каррон 69130 Экули Франс (Франция). Сделано в Китае. Официальный представитель и импортер в России - ЗАО "Группа СЕБ-Восток" 125171, Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, пом. XII, тел.: +7 (495) 213-32-32 - Соответствует: ГОСТ-P 51015-97 пп. 4.2.16, 4.2.19 - Срок гарантии - 2 года с даты продажи, срок службы изделия 2 года с даты продажи.

гарантия, которая распространяется на производственные дефекты в соответствии с законодательством, действующим в стране его приобретения. Все подробности, условия и исключения можете уточнить на сайте [www.tefal.it](http://www.tefal.it).

**PL** Ostrzałka nie jest zabawką. Zachowaj ostrożność. Przechowywać poza zasięgiem dzieci lub osób o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych, z wyjątkiem sytuacji, gdy zapewnimy im należytą uwagę i instrukcję. Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku. Ostrzałka nie nadaje się do kontaktu z żywnością. Gwarantujemy, że produkt jest objęty gwarancją od wytwórcy/produktora/uzbrojonych przepisami obowiązującymi w kraju zakupu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące warunków i wyłączeń od gwarancji, odwiedź stronę internetową [www.tefal.com](http://www.tefal.com).

**TR** Bu bileme aleti oyuncak değildir. GÜVENLİKLE KULLANILMAZ. RISKİ BEKLEMEYİN. BİR YEMEK BİREYİNİN ÜZAK TUTULMADIR. YARALANMA RİSKİ BEKLEMEYİN.

behandeln. NICHT IN REICHWEITE VON KINDERN ODER PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEM FÄHIGKEITEN BRINGEN. VERLETZUNGSGEFÄHR. Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt. Dieser Messerschärfer ist nicht kompatibel mit Lebensmittelkontakt. Garantie: Für dieses Produkt besteht eine Garantie auf Herstellungsfehler gemäß den geltenden Rechtsvorschriften des Landes, in dem es erworben wurde. Vollständige Angaben zu den Garantiebedingungen und -ausschlüssen finden Sie unter [www.tefal.de](http://www.tefal.de).

**RU** Это точилка не предназначена для игры. Обращаться с продуктом с осторожностью. ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ МЕСТЕ. ГАРАНТИЯ: ЗА ЭТОМ ПРОДУКТОМ ПРЕДУСМОТРЕНО ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПРИМЕНЯЕМОМ В СТРАНЕ ЕГО ПРИОБРЕТЕНИЯ. ГАРАНТИЯ: ЭТО ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЧАСТЬ ТОВАРА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ КОНТАКТА С ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ. ГАРАНТИЯ: НА ЭТО ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ДЕФЕКТЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДЕЙСТВУЮЩИМ В СТРАНЕ ЕГО ПРИОБРЕТЕНИЯ. ВСЕ ПОДРОБНОСТИ, УСЛОВИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ МОЖЕТЕ УТОЧНИТЬ НА САЙТЕ [WWW.TEFAL.IT](http://WWW.TEFAL.IT).

**DE** Dieser Messerschärfer ist kein Spielzeug. Mit Vorsicht



Retractable knife sharpener / Раздвижная точилка для ножей / Ausziehbarer Messerschärfer



**3-step sharpening**  
**3-х ступенчатая заточка**  
**3-stufiges Schärfen**

**Retractable: compact storage**  
**Раздвижная: компактные размеры**  
**Ausziehbar: platzsparende Aufbewahrung**

**Non-slip base: safe and stable**  
**Нескользящее основание**  
**Rutschfeste Basis: sicher und stabil**

Retractable knife sharpener / Раздвижная точилка для ножей / Ausziehbarer Messerschärfer



Retractable knife sharpener / Раздвижная точилка для ножей / Ausziehbarer Messerschärfer

**KNOEDEREN NIET-CAPBELE PERSOENEN, OM VERWONDINGEN TE VOORKOMEN.** Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Deze messenslijper is niet geschikt voor contact met voedsel. Garantie: Fabricagefouten bij dit product vallen onder de garantie overeenkomstig de geldende wetgeving in het land van aankoop. Raadpleeg voor de volledige voorwaarden en uitsluitingen [www.tefal.nl](http://www.tefal.nl).

**ES** El afilador no es un juguete. Manipular con cuidado. PRECAUCIÓN: CUCHILLA PUNTIAGUDA. MANTENER ALEJADO DE NIÑOS O PERSONAS INCAPACITADAS. RIESGO DE LESIONES. Este producto está concebido para un uso no profesional. Este producto es compatible con el contacto alimentario. Garantía: Este producto está garantizado contra cualquier defecto de fabricación con arreglo a la legislación en vigor en el país de adquisición. Para más detalles, en los términos, condiciones y excepciones, visite [www.tefal.es](http://www.tefal.es).

használna készült. Ez az élező nem alkalmas élelmiszerrel való érintkezésre. GARANCIA: Ez a termék gárandát vállal minden olyan gyártási hibára, amely a vásárlás helye szerinti országban hatályos jogszabályok szerint történik. További információkat a szabályokról, feltételekről és kivételekről látogassa meg a [www.tefal.com](http://www.tefal.com) weboldalunkán.

**SK** Táto brúška nie je hračka. Zaoberajte sa opatrne. SPICHOU DRŽTE DĽEJ OD DETÍ A OSOBY SO ZNIZENÝMI SCHOPNOSŤAMI: RIZIKO PORANENIA. Tento produkt nie je určený na profesionálne použitie. Brúška nesmie prísť do kontaktu so potravinami. ZÁRUKA: Na výrobné chyby produktu sa poskytuje záruka podľa zákona platného v krajine zakúpenia produktu. Pre viac informácií týkajúcich sa pravidiel podmienok a výnimiek navštívte [www.tefal.com](http://www.tefal.com).

**NL** Deze messenslijper is geen speelgoed. Voorzichtigheid geboden bij gebruik van het product. HOUD HET UIT DE BUURT VAN

Bu ürün profesyonel kullanıma için uygun değildir. Bileme aleti yiyeceklerle temas etmemelidir. GARANTİ: Bu ürün, satın alındığı ülkedeki geçerli olan yasalara uygun olarak her türlü üretim hatasına karşı garanti edilir. Hükümler, koşullar ve istisnai durumlarla ilgili daha detaylı bilgi için [www.tefal.com.tr](http://www.tefal.com.tr) sitesini edinebilirsiniz.

**CS** Tento brouseč není hračka. Zacházejte opatrně. SPICHOU DRŽTE DĚL OD DETÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI SCHOPNOSTIMI: RIZIKO PORANENÍ. Tento produkt není určen k profesionálnímu použití. Brouseč nesmí přijít do styku s potravinami. ZÁRUKA: Na výrobní chyby se poskytuje záruka podle zákona platného v zemi zakoupení produktu. Pro více informací týkajících se pravidel podmínek a výjimek navštivte [www.tefal.com](http://www.tefal.com).

**HU** Ez az élező nem gyermekjáték. Óvatosan kezelendő. SZERELÉSEKOR TÁVOL TARTANDÓ. Ez a termék nem professzionális